



Friedland

Instruction Manual

D912 *Libra+* 100m portable chime with push/converter

Bruksanvisning

D912 *Libra+* 100M trådlös dörrsignal i med Trådlös Knapp/omvandlare

Brugsanvisning

D912 *Libra+* 100M Trådløs Ringeklokke med Ledningsfri trykknapp/konverter

Käyttöohje

D912 *Libra+* 100M Langaton lasikumistin, sisältää painikkeen

Инструкция

D912 *Libra+* Звонок (цвет – серебро), 100м Преобразователь для кнопки

Instrukcja obsługi

D912 *Libra+* 100M bärbar Bezprzewodowy przycisk/konwertor Odbiornik z gong

***Libra* + 100m Portable chime with push/converter**

Installation and Use

Checking pack contents.....	Pg. 2
Safety.....	
Quick start.....	
Open the bell push/converter.....	Pg. 3
Fit the push battery.....	
Fit the chime battery.....	
Volume control	Pg. 4
Sliding window	
Use of icons	Pg. 5
Programming procedures.....	
Recall function	Pg. 6
Chime sounds	
Mount bell push	
Chime position	
Push/Converter functions	Pg. 7
Typical connections	Pg. 8
Troubleshooting.....	Pg. 9
Specifications.....	Pg. 11
Disposal and recycling.....	
Guarantee.....	
Declaration.....	

Libra + 100m Portable chime with push/converter

Thank you for choosing this Friedland product. Please use the following instructions to ensure correct installation and use. Keep these notes in a safe place for future reference.

Checking pack contents

Unpack your chime kit and identify the following parts:

- Chime
- Chime bracket
- Bell push/converter
- CR2032 battery for bell push
- 2 x fixing screws for push
- Bell wire (for use with a wired push)
- 2 x fixing screws for chime
- 2 x wall plugs
- Adhesive pad

You will need:

- A 4mm cross-head screwdriver
- A small flat bladed screwdriver
- A 6mm masonry drill
- 3 x LR6 'AA' Alkaline batteries

Quick start

The bell push supplied with this kit is pre-programmed to operate with the chime. You need to do the following to get started:

- Open the bell push
- Fit the push battery
- Fit the chime batteries
- Check the volume setting

When you operate the bell push, the chime will sound and the 1st icon will flash. If you have additional pushes or you want to assign a different icon to your push, you will need to follow the programming procedure.

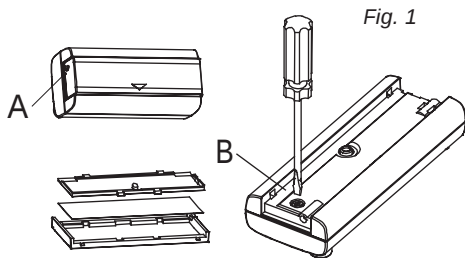
Safety

Before proceeding with the installation, please note the following safety warnings:

- Always follow the manufacturer's advice when using power tools and wear suitable protective equipment (e.g. safety goggles) when drilling holes etc.
- Before drilling holes in walls, check for hidden electricity cables and water pipes, the use of a cable/pipe locator maybe advisable if in doubt.
- When connecting the landscape push/converter to other manufacturers' equipment, check manuals and if necessary consult the manufacturer regarding suitability for the intended use.

Open the bell push/converter remove nameplate

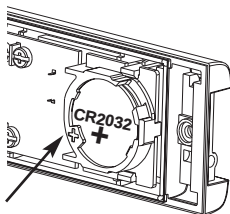
Using a ball point pen press at point A shown in fig 1. Remove the name plate. If desired, you can prise apart the two halves of the name plate and write on the card. Undo the retaining screw B and remove the back of the push.



To fit the push/converter battery

Insert the CR2032 coin cell. Ensure the face marked '+' is uppermost (Fig. 2).

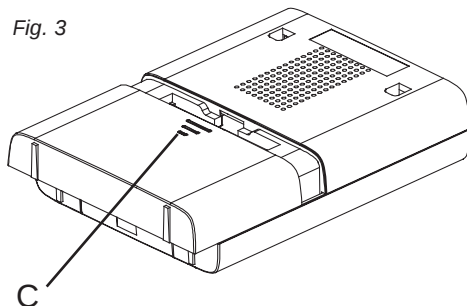
Fig. 2



Fit the chime batteries

To remove the chime battery cover press at point C and slide the cover back 5mm, then lift off. Insert 3 x LR6 'AA' Alkaline batteries (not supplied). Observe polarity as marked inside the battery compartment (Fig. 3).

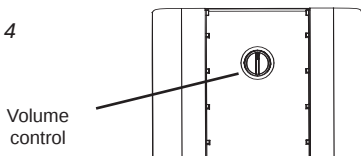
Fig. 3



Volume control

The volume control is behind the sliding window on the front of the chime. Initially, set the control to mid-point. After you have tested your system, adjust to the desired volume.

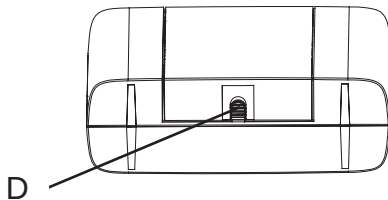
Fig. 4



Volume
control

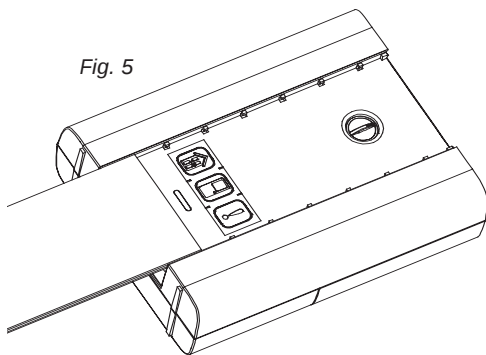
Sliding window

Release the catch D and slide open the window (Fig. 5).



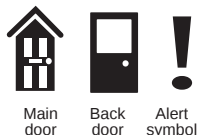
D

Fig. 5



Use of icons

In addition to the chime sounds, your chime has a visual indication to show which device has activated it. An icon will illuminate when the chime is activated by a bell push or another compatible device. The chime supports 3 icons:



The 'Main door' and 'Back door' icons are usually used for bell pushes. The other icon is intended for use with other compatible devices, such as PIR movement detectors and Telephone ring detector. Icons numbered 1 to 3 are also included. The Icons are self-adhesive, supplied in strips of 3. They can be changed, if required, by opening the sliding window of the chime and gently peeling off the strips.

If desired, the strips can be cut into individual icons and fixed to the chime in a different order.



Use the Programming procedure to change the icon associated with a push.

Programming procedure

Learn mode

To enable your chime to learn the identity of your bell push:

- Press the ● button and keep it pressed. Each Icon will light in turn. When the Icon you want is lit, release the button.
- While the Icon you have selected is lit, operate your push. The chime will sound. The Icon will flash.

Unlearn procedure

If you want to remove a push from the chime's memory:

- Press the ● button and keep it pressed. Each Icon will light in turn. When the Icon associated with the push to be un-learned is lit, release the button.
- Press and hold down both ● & 🎵 buttons, until a 'beep' sound is heard.

Changing the tune

Changing the tune

Operate the push. While the icon is flashing, press the 🎵 button. Press the button again and the tune will change. Repeat until the tune you want plays.

Recall function

A short push of the ● button will flash the icon that was last in use.

Recall function

A short push of the ● button will flash the icon that was last in use.

Chime sounds

To hear the chime sounds without operating the bell push, press the 🎵 button. Press the button again and the tune will change.

Mount the bell push

Mount using either the double sided adhesive pad, or the screws provided (see Fig 6). Test your push before fixing. Avoid fixing to metal structures.

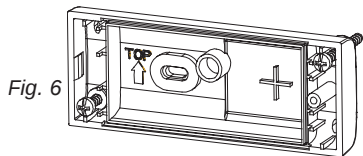


Fig. 6

Chime position

The Chime can be free standing or wall mounted using the wall bracket provided. If wall mounting is preferred, screw the bracket to the wall (see Fig 7). The Chime hooks onto the wall bracket as illustrated.

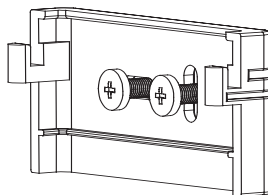


Fig. 7

Push/Converter functions

The bell push in this kit can be used as a stand-alone wirefree push. Additionally, it can be used to interface with an existing wired doorbell system or any of the following:

- A standard wired bell push
- A lit bell push and transformer
- A door or window contact
- Any device with N/O or N/C, voltage free contacts
- Any device which generates appropriate control signals < 24 (AC or DC)

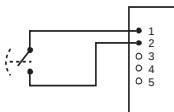
See typical connections (C1-7)

Important Note: Additional wiring can be brought into the push through the grommet in the back of the push. Once the grommet has been pierced or removed, we recommend that the push is mounted indoors.

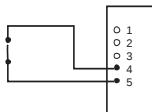
Diagram	Applications	Operation
C1	wired bell push or 'normally open' switch/contacts	when switch is closed, chime will sound
C2	door/window contact, 'normally closed' switch/contacts	when switch is opened, chime will make an 'ALERT' sound
C3	a lit push (with transformer) when switch is closed, chime will sound	when switch is closed, chime will sound
C4	landscape push/converter - terminal positions	
C5	a typical wired bell or chime circuit - transformer powered	
C6	converter connected to a wired bell or chime circuit - transformer powered	when push is operated, Libra+ chime will sound
C7	converter connected to a wired bell or chime circuit - battery powered	when push is operated, Libra+ chime will sound

Typical connections

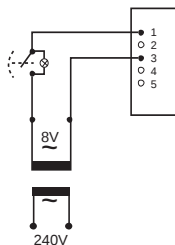
C1



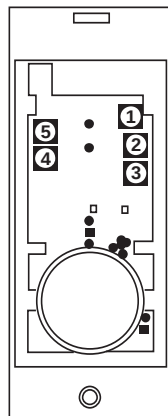
C2



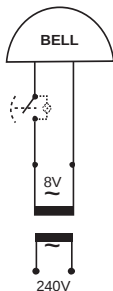
C3



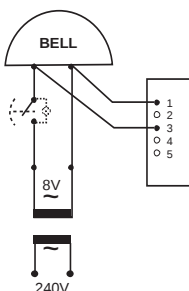
C4



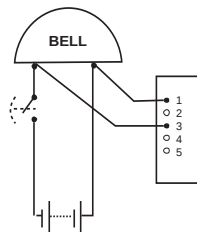
C5



C6



C7



Troubleshooting

A 'beep' sound is heard in learn mode...

- The push you are programming has already been learnt by the chime.
- If you want to change the icon associated with the push, use the un-learn procedure, then programme the push again.

Two 'beep' sounds are heard after the normal chime sound...

- This indicates a low battery in the bell push that activated the chime. Fit a new battery, type CR2032.

When the bell push is operated, the amber confidence light does not turn on, or is only on for a short time...

- In normal operation, the amber light will turn on for 1 second. When the battery is weak, the light will only turn on for a short time. Fit a new battery, type CR2032.

The chime does not work...

- Check that the batteries are the correct type, 3 x LR6 'AA' cells. *Only use alkaline batteries.*
- Check that the batteries are fitted correctly.
- The chime could be out of range of the bell push. Try the chime in a different location.
- The chime might not have learnt the identity of the bell push. Follow the programming procedure.

The chime does not sound...

- Check that the volume control is not at the minimum setting.

Range is reduced...

- Metal structures, including uPVC door frames can reduce the range of the product.
Avoid mounting the push or chime on or near metal structures.
- Other equipment can cause radio interference that affects your chime.
- Walls and ceilings will reduce the range.
- Weak batteries will reduce range. Replace every 12 –18 months. In cold conditions (below 5°C), batteries may need to be replaced more often.

Troubleshooting cont....

Amber light flashes...

- When the chime battery is low, an amber light will flash every 5 seconds. Fit new batteries in the chime, type 3 x LR6 'AA' cells. *Only use alkaline batteries.*

When the push/converter function is used, the chime does not operate...

- Ensure that the wiring to the push is correct.
- Check that the correct terminals have been used and that screws are tightened.

Chime/Push does not work with my older Libra equipment...

- Libra + is not compatible with the earlier Libra system.
- Only use accessories marked Libra +.

Specifications

Specification	Chime	Bell push
Operating Temperature	0 to 40°C	-10 to 40°C
Range (open field)	868 MHz	868 MHz
RF Frequency – UK/Europe	100 m	100 m
Sound Level (typical)	80dBA @ 1m	
RF Power	-	<10 mW
Battery Type	LR6	CR2032
Battery Life (5 activations/day)	12 Months	18 Months
IP Rating	IP3x	IP55 -

Guarantee

Friedland guarantees this product for 2 years from the date of purchase. Proof of purchase is required; this does not affect your statutory rights. If you require further information about our product, call the Friedland helpline on 01268 563066.

Disposal & Recycling

Batteries and waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where these facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Declaration

Novar ED&S hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) directive, 1999/5/EC.

Friedland, The Arnold Centre, Paycocke Road, Basildon, Essex, SS14 3EA
www.friedland.co.uk

Installation

Kontrollera paketets innehåll.....	Pg. 13
Säkerhet.....	
Uppsättning.....	
Öppna tryckknappen.....	Pg. 14
Montering av tryckknappens batteri.....	
Montering av ringklockans batterier.....	
Ringklockans funktioner.....	Pg. 15
Volymkontroll	
Skjutlucka	
Användning av ikoner	Pg. 16
Programmeringsprocedur	
Återkallande funktion.....	Pg. 17
Ringklocksjud	
Montering av ringknappen	
Ringklockans placering	
Funktioner för knapp/omvandlare.....	Pg. 18
Typiska anslutningar	Pg. 19
Felsökning	Pg. 20
Specifikationer.....	Pg. 22
Sluthantering och återvinning.....	
Garanti.....	
Deklaration.....	

Libra+ 100M trådlös dörrsignal i med Trådlös Knapp/omvandlare

Tack för att du valt denna produkt från Friedland. Se följande instruktioner för säkerställande av korrekt installation och användning. Spara dessa på en säker plats för framtida bruk.

Kontrollera förpackningens

Packa upp och identifiera följande komponenter:

- Ringklocka
- Hållare för ringklocka
- Knapp/omvandlare
- CR2032 batteri till Knapp/omvandlare
- 2 x monteringsskruvar till Knapp/omvandlare
- 2 x monteringsskruvar till ringklocka
- 2 x väggpluggar
- Klockledning (för användning med trådförsedd knapp)
- Fästkudde

Du behöver:

- En 4 mm kryssmejsel
- En liten flat skruvmejsel
- 4 x LR6 'AA' Alkaline batterier,
- En 6 mm betongborr

Uppsättning

Den medföljande tryckknappen är förprogrammerad för att arbeta med ringklockan. Du behöver göra följande för att komma igång.

- öppna tryckknappen
- montera tryckknappens batteri
- montera ringklockans batterier
- kontrollera volyminställningen

Vid tryckning på tryckknappen avger klockan ljud och den första ikonen blinkar. Om du har flera knappar eller vill tilldela tryckknappen en annan ikon måste du följa programmeringsproceduren.

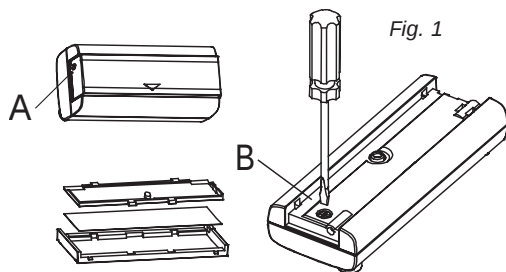
Säkerhet

Innan du påbörjar denna installation, observera följande säkerhetsvarningar:

- Följ alltid tillverkarens råd vid bruk av drivna elverktyg och bär lämplig skyddsutrustning (t.ex. skyddsglasögon) vid borrar av hål etc.
- Innan du borrar hål i väggar, säkerställ att du inte borrar elkablar eller vattenledningar, bruk av en kabel/rörfinnare är tillrådligt om du inte är säker på var dessa finns.
- Vid anslutning av denna Landskap knapp/omvandlare till andra tillverkares utrustning, studera dokumentationen och rådfråga vid behov tillverkaren rörande lämpligheten för avsett bruk.

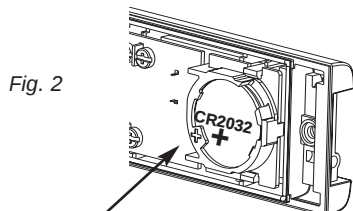
Öppna tryckknappen /ta bort namnplåten

Använd en kulspetspenna och tryck på den i fig. 1 visade punkten för att ta bort namnplåten. Om du vill kan du sära på namnplåtens två halvor och skriva på kortet inuti. Skruva ur fästskruven A och ta bort knappens baksida



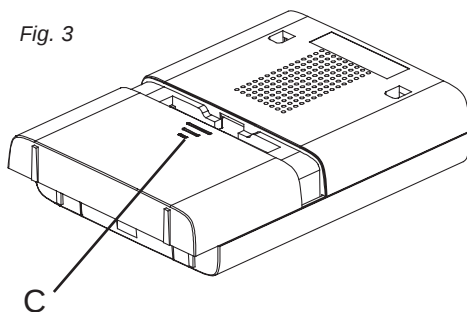
Montering av knappens batteri

Sätt in batteriet CR2032. Säkerställ att sidan märkt "+" är vänd uppåt.



Montering av ringklockans batterier

Demontera batterikåpan genom att trycka på punkt C och dra kåpan 5 mm bakåt och lyft ut den. Sätt in 3 x LR6 "AA" alkaline batterier (medföljer inte). Följ polaritetsmärkningen i batterifacket (Fig. 3).

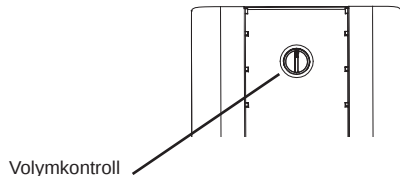


Ringklockans funktioner

Volymkontroll

Volymkontrollen finns bakom skjutluckan på ringklockans framsida. Börja med reglaget centrerat. Efter systemtest, justera in önskad volym.

Fig. 4



Skjutlucka

Lossa spärren D och skjut upp luckan.

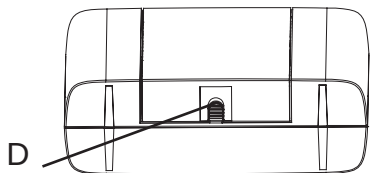
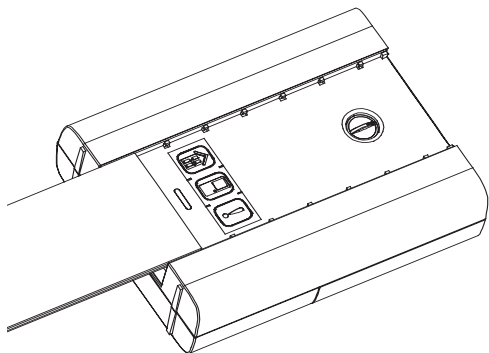


Fig. 5



Användning av ikoner

Förutom ringklockans ljud finns det visuella indikatorer som anger vilken anordning som aktiverat den. En ikon lyser upp när ringklockan aktiveras med ett knapptryck eller en annan kompatibel sändare. Ringklockan har stöd för 3 ikoner:



Ikonerna "Framdörr" och "Bakdörr" används vanligen för tryckknappar. De övriga ikonerna är avsedda för användning tillsammans med andra kompatibla sändare, som rörelsevakt och telefonringningsdetektor. Ikoner nummerade 1 till 3 är också inkluderade. Ikonerna är självhäftande och levereras i remsor om 3. Dessa kan vid behov ändras genom att öppna ringklockans skjutlucka och försiktigt skala av remsorna. Om så önskas kan remsorna kapas till individuella ikoner och monteras på ringklockan i en annan ordningsföljd.



Använd Programmeringsproceduren för att ändra den ikon som är kopplad till en knapp.

Programmeringsprocedur

Inlärningsläge

LKr ringklockan din tryckknapps identitet:

- Tryck pM knappen ● och hMll den intryckt. Ikonerna tKnds i turordning. NKr tnskad ikon lyser, sIKpp knappen.
- Tryck pM tryckknappen nKr vald ikon lyser. Ringklockan framstKller ljud och ikonen blinkar.

Avlärningsprocedur

Om du önskar lyfta bort en knapp från ringklockans minne:

- Tryck på tryckknappen ● och håll den intryckt. Ikonerna tänds i turordning. När den ikon som är kopplad till den knapp som ska tas bort är tänd släpper du tryckknappen.
- Tryck och håll nere tryckknapparna ● & 🎵 till dess att ett "piiip" hörs.

Ändra melodi

Ändra melodi

Tryck på tryckknappen. När ikonen blinkar, tryck på knappen 🎵. Tryck på knappen igen för att byta melodi. Upprepa till dess att önskad melodi hörs.

Återkallande funktion

Ett kort tryck på tryckknappen ● tändes den ikon som användes senast.

Ringklocks ljud

Tryck på knappen  för att lyssna på klockans ljud utan att trycka på ringknappen. Tryck på tryckknappen igen för att byta melodi.

Montera ringkappen

Montera med de medföljande skruvarna (se Fig. 6). Testa knappen innan den monteras. Undvik att montera på metall.

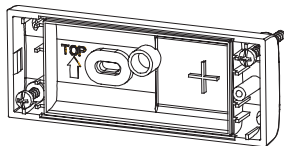


Fig. 6

Ringklockans placering

Ringklockan kan vara fristående eller väggmonterad med medföljande väggfäste. Vid väggmontering, skruva fast väggfästet i väggen (se fig. 7). Ringklockan hakar fast på väggfästet som visat.

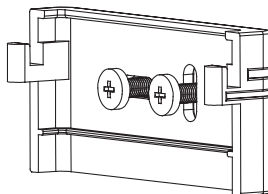


Fig. 7

Funktioner för knapp/omvandlare

Den knapp som ingår i satsen kan användas som en fristående trådlös ringknapp. Den kan även användas tillsammans med ett befintligt trådförsett ringknappssystem eller något av följande:

- En standard trådförsedd dörrklocka
- En belyst dörrklocka och transformator
- En dörr- eller fönsterkontakt
- Varje apparat med N/Ö eller N/S spänningsfria kontakter
- Varje apparat som alstrar lämpliga styrsignaler < 24V (AC/DC).

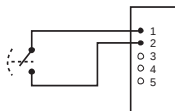
Se Typiska anslutningar (C1-7).

Viktig information: Extra ledningar kan dras in i knappen via genomföringen på knappens baksida. Om genomföringen punkterats eller avlägsnats rekommenderar vi att knappen endast monteras inomhus.

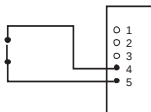
Ritning	Tillämpning	Funktion
C1	Trådförsedd ringklocka eller "normalt öppen" omkopplare/kontakter	När kretsen fullbordas ringer klockan
C2	Dörr-/fönsterkontakt, "normalt stängd" omkopplare/kontakter	När kretsen öppnas avger klockan en varningssignal
C3	En belyst knapp (med transformator)	När kretsen fullbordas ringer klockan
C4	Landskap knapp/omvandlare - stiftens placeringar	
C5	En typisk trådförsedd ringklockas krets - transformatordriven	
C6	Omvandlare ansluten till en trådförsedd ringklockas krets - transformatordriven	När knappen trycks avger ringklockan Libra+ signal
C7	Omvandlare ansluten till en trådförsedd ringklockas krets - batteridriven	När knappen trycks avger ringklockan Libra+ signal

Typiska anslutningar

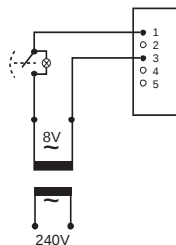
C1



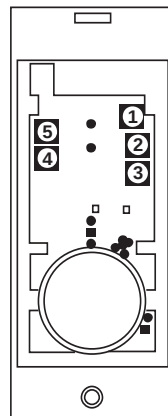
C2



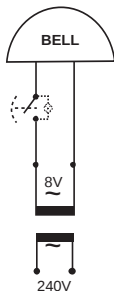
C3



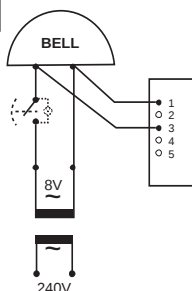
C4



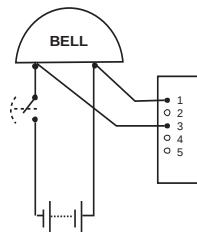
C5



C6



C7



Felsökning

Ett "piip" hörs i inlärningsläget...

- Den knapp du programmerar finns redan inlärdd i klockminnet.
- Om du vill ändra kopplad ikon för denna knapp, använd proceduren för avprogrammering och programmera sedan knappen på nytt.

Två "piip" hörs efter normal signal...

- Detta indikerar urladdat batteri i den tryckknapp som aktiverar klockan. Montera ett nytt batteri, typ CR2032.

När tryckknappen trycks in tänds inte den gula sekretesslampan, eller så blinkar den bara kort...

- Vid normal funktion tänds den gula lampan under 1 sekund. Om batteriet är svagt blinkar lampan bara till. montera ett nytt batteri, typ CR2032.

Ringklockan fungerar inte...

- Kontrollera att batterierna är av rätt typ, LR6 'AA'. *Använd endast alkaline batterier.*
- Kontrollera att batterierna är korrekt monterade.
- Ringklockan kan vara utanför knappens räckvidd. Testa ringklockan på en plats närmare knappen.
- Klockan har kanske inte lärt sig identiteten för denna knapp. Följ programmeringsproceduren

Inget ljud från ringklockan...

- Kontrollera att inte ljudvolymen är ställd till minimum.

Reducerad räckvidd...

- Metallstrukturer, inklusive karmar för uPVC-dörrar kan reducera produktens räckvidd. Undvik att montera knapp eller klocka på, eller nära, metallstrukturer.
- Annan utrustning kan orsaka radiostörningar som påverkar din ringklocka.
- Väggar och tak reducerar räckvidden.
- Svaga batterier reducerar räckvidden. Byt efter varje 12 –18 månader. I kyligare miljö (under 5°C) kan batterier behöva ersättas med kortare mellanrum.

Blinkande gul lampa...

- När ringklockans batterier är svaga blinkar en gul lampa med 5 sekunders intervall.
Montera nya batterier i ringklockan, typ LR6 'AA'. *Använd endast alkaline batterier.*

Klockan avger inget ljud när knappens omvandlarfunktion används...

- Säkerställ att ledningsdragningen till knappen är korrekt.
- Kontrollera att de rätta stiften används och att skruvarna är väl åtdragna.

Knappen/omvandlaren fungerar inte tillsammans med min gamla Libra-utrustning...

- Libra + är inte kompatibel med tidigare Libra-system.
- Använd endast tillbehör märkta med Libra +.

Specifikationer

Specifikationer	Klocka	Ringknapp
Omgivande temperatur	0 till 40°C -10	-10 till 40°C
Radiofrekvens – UK/Europa	868 MHz	868 MHz
Räckvidd (öppet fält)	Upp till 200 m	
Volym (typisk)	80dBA @ 1m	-
Sändareffekt		<10 mW
Batterityp	LR6	CR2032
Batterilivslängd (5 aktiveringar/dag) Upp till	12 månader	18 månader
IP klass	IP3x	IP55

Garanti

Friedland garanterar denna produkt under 2 år från inköpsdatum. Bevis på inköp krävs. Detta inverkar inte på dina lagstadgade rättigheter. Om du behöver mer information om vår produkt, ring till Friedlands hjälplinje på 00 44 1268 563066.

Sluthantering och återvinning

Batterier och uttjänta elektriska produkter ska inte slushanteras som hushållsavfall. Återvinn där så är möjligt. Rådfråga lokala myndigheter eller en elektrisk återförsäljare angående återvinning.

Deklaration

Novar ED&S deklarerar härmed att denna trådlösa dörrklocka med tillbehör uppfyller krav och andra relevanta delar av direktiv 1999/5/EC (Radio och telekommunikationsterminalutrustning (R&TTE))



Friedland, The Arnold Centre, Paycocke Road, Basildon, Essex, SS14 3EA
www.friedland.co.uk

Libra+ 100M Trådløs Ringeklokke med Ledningsfri trykknop/konverter

Indstilling

Kontrollér pakkens indhold.....	side. 24
Sikkerhed.....	
Hurtig start.....	
Sådan åbner du trykknappen.....	side. 25
Sådan isætter du batteriet i trykknappen.....	
Isæt batterierne til dørklokken.....	
Dørklokkefunktioner	side. 26
Lydstyrkekontrol	
Skydevindue	
Brug af ikoner.....	side. 27
Programmeringsprocedure.....	
Genopkaldsfunktion	side. 28
Dørklokkens lyde	
Sådan monterer du trykknappen	
Dørklokkens placering.....	
Trykknop/konverter funktioner.....	side. 29
Typiske tilslutninger.....	side. 30
Fejlfinding	side. 31
Fejlfinding	side. 32
Specifikationer	side. 34
Bortskaffelse og genbrug	
Garanti	
Deklaration	

Libra+ 100M Trådløs Ringeklokke med Ledningsfri trykknop/konverter

Tak fordi du har valgt dette Friedland produkt. Brug venligst følgende brugsanvisning, så du er sikker på korrekt montering og brug. Gem denne brugsanvisning et sikkert sted til fremtidig brug.

Kontrollér pakkens indhold

Pak dit dørkloksesæt ud og sikre dig, at følgende dele er til stede:

- Dørklokke
- Dørklokkebeslag
- Trykknop/konverter
- CR2032 batteri til trykknop
- Dørklokkeledning (til brug sammen med en fortrådet trykknop)
- Klæbeunderlag
- 2 x fastgøringsskruer til trykknop
- 2 x fastgøringsskruer til dørklokke
- 2 x væg rawplugs

Dette har du brug for:

- En 4 mm skruetrækker med krydshoved
- En lille fladbladet skruetrækker
- 3 x LR6 'AA' alkaliske batterier
- Et 6 mm murbor

Sikkerhed

Før du går videre med monteringen, bør du være opmærksom på følgende sikkerhedsadvarsler:

- Følg altid fabrikantens råd, når du bruger kraftdrevet værktøj, og brug altid passende beskyttelsesudstyr (fx sikkerhedsbriller) når du borer huller osv.
- Før du borer huller i vægge, bør du kontrollere, om der er skjulte elektriske kabler og vandrør. Anvendelse af et søgningsværktøj til kabel/rør er tilrådeligt i tvivlstilfælde.
- Når du tilslutter Landscape trykknappen /konverteren til andre fabrikanters udstyr, skal du kontrollere brugsanvisningerne og om nødvendigt kontakte fabrikanten med hensyn til egnetheden af den tilsigtede

Hurtig start

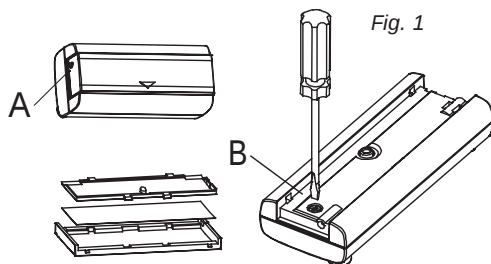
Trykknappen, der følger med dette sæt, er forudprogrammeret til betjening med dørklokken. Du skal gøre følgende for at komme i gang.

- åben trykknappen
- isæt batteriet til trykknappen
- isæt batterierne til dørklokken
- kontrollér indstillingerne for lydstyrke

Når du betjener trykknappen, ringer dørklokken, og det første ikon blinker. Hvis du har yderligere trykknapper, eller hvis du ønsker at tildele din trykknop et andet ikon, så skal du følge programmeringsproceduren.

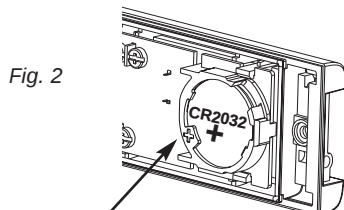
Sådan åbner du trykknappen/ fjerner navnepladen

Tryk på punktet vist på fig. 1 ved brug af en kuglepen og fjern navnepladen. Du kan om ønsket vride navnepladens to halvdele fra hinanden og skrive herpå. Skru fastspændingsskruen af A og fjern bagsiden af trykknappen.



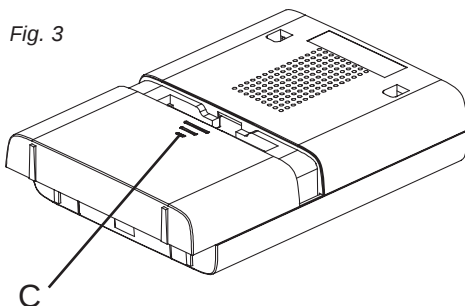
Sådan isætter du batteriet i trykknappen

Isæt CR2032 møntcellebatteriet. Sørg for, at siden markeret med '+' vender opad (Fig. 2).



Isæt batterierne til dørklokken

For at fjerne dørklokkens batteridæksel skal du trykke på punkt C og skyde dækslet 5 mm tilbage og så løfte det af. Isæt 3 x LR6 'AA' alkaliske batterier (medfølger ikke). Kontrollér polariteten, som er mærket indeni batterirummet. Respectez la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.

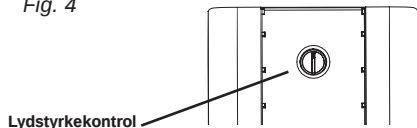


Dørklokkefunktioner

Lydstyrkekontrol

Lydstyrkekontrollen sidder bag ved skydevinduet på forsiden af dørklokken. Indstil til at begynde med kontrollen i midten. Efter at du har testet dit system, kan du justere den til den ønskede lydstyrke.

Fig. 4



Lydstyrkekontrol

Skydevindue

Løsn snaplåsen D og skyd vinduet åben (Fig. 5).

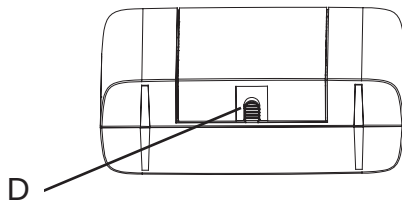
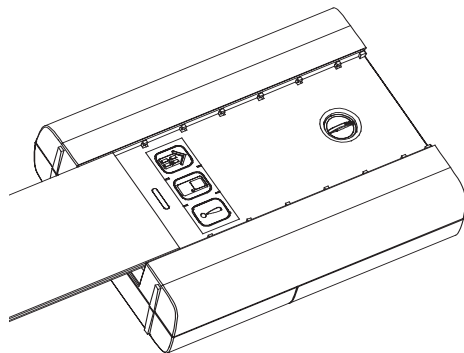


Fig. 5



Brug af ikoner

Udover dørklokkens lyde har dørklokken også en visuel indikering af, hvilket udstyr, der har aktiveret den. Et ikon blinker, når dørklokken betjenes ved hjælp af en tryknap eller andre kompatible enheder. Dørklokken understøtter seks ikoner:



Ikonerne for 'Hoveddør' og 'Bagdør' bruges sædvanligvis til trykknapper. De øvrige ikoner er beregnet til brug sammen med andre kompatible enheder så som PIR bevægelsesfølere og telefonringningsdetektor. Ikoner nummereret med 1 til 3 er også inkluderet. Ikonerne er selvkøbende og fås i strimler af 3. Hvis det er påkrævet, kan du udskifte dem ved at åbne skydevinduet på dørklokken og forsigtigt pille strimlerne af. Strimlerne kan, om ønsket, skæres ud i individuelle ikoner og fastgøres til dørklokken i en anden rækkefølge.



Brug Programmeringsproceduren, når du skal ændre et ikon, der er forbundet med en tryknap.

Programmeringsprocedure

Inlæringslæge

LK ringklockan din tryckknapps identitet:

- Tryck pM knappen ● och hM den intryckt. Ikonerna tKnds i turordning. NKr tnskad ikon lyser, sLKpp knappen.
- Tryck pM tryckknappen nKr vald ikon lyser. Ringklockan framstKller ljud och ikonen blinkar.

Avlärningsprocedure

Om du önskar lyfta bort en knapp från ringklockans minne:

- Tryck på tryckknappen ● och håll den intryckt. Ikonerna tänds i turordning. När den ikon som är kopplad till den knapp som ska tas bort är tänd släpper du tryckknappen.
- Tryck och håll nere tryckknapparna ● & 🎵 till dess att ett "piiip" hörs.

Ändra melodi

Ändra melodi

Tryck på tryckknappen. När ikonen blinkar, tryck på knappen 🎵. Tryck på knappen igen för att byta melodi. Upprepa till dess att önskad melodi hörs.

Genopkaldsfunktion

Efter et kort tryk på knappen ● blinker ikonet der senest blev brugt.

Dørklokkens lyde

Hvis du vil høre dørklokkens lyde, uden at trykknappen betjenes, skal du trykke på knappen.

🎵 Tryk igen på knappen hvorefter melodien skifter.

Sådan monterer du trykknappen

Montér enten ved brug af det dobbeltklæbende underlag eller ved brug af de medfølgende skruer (se fig. 6). Test trykknappen, før du spænder den fast. Undgå fastspænding på metaloverflader.

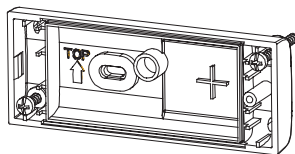


Fig. 6

Dørklokkens placering

Dørklokken kan være fritstående eller monteres på væg ved brug af det medfølgende vægbeslag. Hvis du foretrækker at montere den på væg, så skal du skrue beslaget på væggen (se fig. 7).

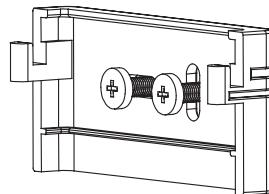


Fig. 7

Trykknop/konverter funktioner

I dette sæt kan trykknappen bruges som en uafhængig ledningsfri trykknop. Hertil kommer, at den kan kommunikere med et eksisterende dørklokkesystem med ledninger eller et hvilket som helst af følgende systemer:

- En standard trykknop med ledning
- En oplyst trykknop og transformer
- En dør- eller vindueskontakt
- En hvilken som helst enhed med N/åben eller N/lukket, spændingsfri terminaler.
- En hvilken som helst enhed, der genererer passende kontrolsignaler < 24V (vekselstrøm eller jævnstrøm).

Se Typiske tilslutninger (C1-7).

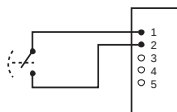
Vigtig bemærkning: Ekstra ledninger kan sættes ind i trykknappen ved hjælp af indføringstylen på bagsiden af trykknappen.

Når indføringstylen er blevet gennemhullet eller fjernet, anbefaler vi, at trykknappen monteres inden døre.

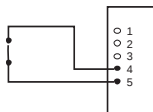
Diagram	Anvendelse	Betjening
C1	Trykknop med ledning eller 'normalt åben' kontakt/terminaler	når kontakten trykkes ned, ringer dørklokken
C2	Dør-/vindueskontakt, 'normalt lukket' kontakt/terminaler	når kontakten åbnes, ringer dørklokken med en 'Alarmerings'-lyd
C3	En oplyst trykknop (med transformer)	når kontakten trykkes ned, ringer dørklokken
C4	Landscape trykknop/konverter - terminalpositioner	
C5	En typisk trykknop med ledning eller dørklokkekredsløb – transformerdrevet	
C6	Konverter tilsluttet en trykknop med ledning eller et dørklokkekredsløb – transformerdrevet	når der trykkes på trykknappen, ringer Libra+ dørklokken
C7	Konverter tilsluttet en trykknop med ledning eller et dørklokkekredsløb – batteridrevet	når der trykkes på trykknappen, ringer Libra+ dørklokken

Typiske tilslutninger

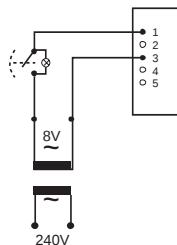
C1



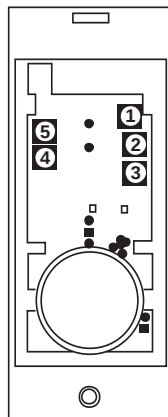
C2



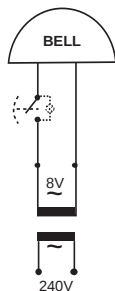
C3



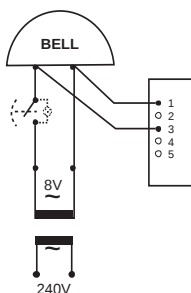
C4



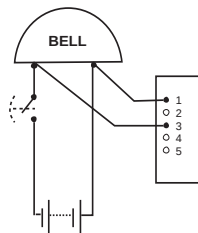
C5



C6



C7



Fejlfinding

Der høres en 'bip'lyd i indlæringsfunktionen...

- Dørklokken har allerede indlært trykknappen, du er ved at programmere.
- Hvis du ønsker at ændre ikonet, der er forbundet med trykknappen, skal du bruge hukommelses-proceduren og så programmere trykknappen igen.

Der høres to 'bip'lyde efter den normale dørklokkelyd...

- Dette indikerer lavt batteri i den tryknap, der aktiverede dørklokken. Isæt et nyt batteri af typen CR2032.

Når du betjener trykknappen, tændes det ravgule sikkerhedslys ikke, eller er kun tændt i en kort periode...

- Under normal betjening tændes det ravgule lys i ca. 1 sekund. Når batteriet er svagt, tændes lyset kun i en kort tidsperiode. Isæt et nyt batteri af typen CR2032.

Dørklokken virker ikke...

- Kontrollér, at batterierne er af den korrekte type, LR6 'AA' celle. *Brug kun alkaliske batterier.*
- Kontrollér at batterierne er korrekt isat.
- Dørklokken kan være udenfor trykknappens rækkevidde. Prøv dørklokken et andet sted fra.
- Dørklokken har muligvis ikke indlært identiteten på trykknappen. Følg programmeringsproceduren.

Dørklokken ringer ikke...

- Kontrollér, at lydstyrkekontrollen ikke er indstillet på laveste indstilling.

Lysglintene virker ikke...

- Kontrollér dørklokkens vælgerkontakt-positioner.

Rækkevidden er reduceret...

- Metalkonstruktioner, inklusive uPVC dørrammer, kan reducere produktets rækkevidde. Undgå montering af tryknap eller dørklokke på eller tæt ved metalkonstruktioner.
- Andet udstyr kan forårsage radioforstyrrelser, der kan påvirke din dørklokke.
- Vægge og lofter reducerer rækkevidden.
- Svage batterier reducerer rækkevidden. Udskiftes hver 12.-18. måned. Under kolde forhold (under 5°C) skal du måske udskifte batterierne noget oftere.

Den ravgule lampe blinker...

- Når dørklokkens batteri er lavt, lyser en ravgul lampe hvert 5. sekund. Isæt nye batterier i dørklokken, LR6 'AA' celle. *Brug kun alkaliske batterier.*

Under brug af funktionen trykknapp/konverter ringer dørklokken ikke...

- Sørg for, at ledningen til trykknappen er korrekt monteret.
- Kontrollér, at du har brugt de korrekte terminaler, og at skrueene er fastgjorte.

Trykknapp/konverter fungerer ikke sammen med mit ældre Libra udstyr...

- Libra + er ikke kompatibel med det tidlige Libra system.
- Brug kun tilbehør, der er mærket Libra +.

Specifikationer

Spécifications	Dørklokke	Trykknop
Driftstemperatur	0 til 40°C	-10 ti 40°C
RF frekvens – UK/Europa	868MHz	868MHz
Rækkevidde (åbent område)	100 m	100 m
Lydstyrkeniveau (typisk)	80dBA @ 1m	-
RF effekt	-	<10mW
Batteritype	LR6	CR2032
Batteriets levetid (5 aktiveringer/dag)	12 måneder	18 måneder
IP-værdi	IP3x	IP55

Garanti

Friedland giver 2 års garanti på dette produkt fra købsdatoen. Købsbevis kræves, men dette får ikke indflydelse på dine lovmæssige rettigheder. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om vort produkt, så ring til hjælpjetjenesten hos Friedland på tlf. nr. 01268 563066.

Bortskaffelse og genbrug

Batterier og brugte elektriske produkter bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Du bør bringe disse ting hen på genbrugspladsen, hvis en sådan findes. Spørg de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

Deklaration

Novar ED&S erklærer hermed, at dette Ledningsfri dørklokesæt er i overensstemmelse med de overordnede krav og øvrige relevante bestemmelser i R&TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) direktivet, 1999/5/EC.

Friedland, The Arnold Centre, Paycocke Road, Basildon, Essex, SS14 3EA
www.friedland.co.uk

Asennus ja käyttö

Sisältö

Tarkista pakkauksen sisältö.....	Sivu. 35
Turvallisuus.....	
Pikaohje.....	
Avaa painonappi/irroita nimikyltti.....	Sivu. 36
Pariston asettaminen.....	
Kumistimen paristojen asettaminen.....	
Kumistimen toiminnot	Sivu. 37
Äänenvoimakkuuden säätö.....	
Liukukansi	
Ikonien käyttö	Sivu. 38
Koodaaminen	
Toisto toiminto	Sivu. 39
Kumistimen soittoaänet.....	
Painonapin asentaminen.....	
Kumistimen asentaminen.	
Painonapin/lisälähettimen toiminnot	Sivu. 40
Kytkenäesimerkit	Sivu. 41
Vianhaku	Sivu. 42
Ominaisuudet	Sivu. 44
Hävittäminen ja kierrätys.....	
Takuu.....	
Todistus.....	

Libra + 100M kumistinnimikyltillä varustetun painonapin/lisälähetin

*Ole hyvä ja noudata oheisia ohjeita virheettömän asennuksen ja toiminnan varmistamiseksi.
Pidä ohjeet tallessa, saatat tarvita niitä myöhemmin.*

Tarkista pakkauksen sisältö

Pakkauksessa tulisi olla seuraavat osat:

- Kumistin
- Kumistimen kiinnike
- Painonappi/lisälähetin
- CR2032 paristo painonapille
- 2 kiinnitysruuvia painonapille
- 2 kiinnitysruuvia kumistimelle
- 2 ruuvitulppaa
- Kaksipuolinen tarra
- Kellojohto (käytettäväksi langallisen painonapin yhteydessä)

Tarvitset:

- 4mm:n ristipää ruuvimeisselin
- Pienen ruuvitaltan
- 6mm:n poranterän
- 3 x LR6 'AA' alkaliparistoa

Pikaohje

Tämän pakkauksen painonappi on esikoodattu toimimaan tämän kumistimen kanssa. Pääset alkuun toimimalla seuraavasti.

- Avaa painonappi
- Aseta painonapin paristo paikalleen
- Aseta kumistimen paristot paikalleen
- Tarkista kumistimen äänenvoikkuuden asetus

Painaessasi painonappia kumistin soi ja ensimmäinen ikoni välähtää. Mikäli sinulla on useampia painonappeja tai haluat määritellä painonapille toisen ikonin on sinun seurattava koodausohjeita.

Turvallisuus

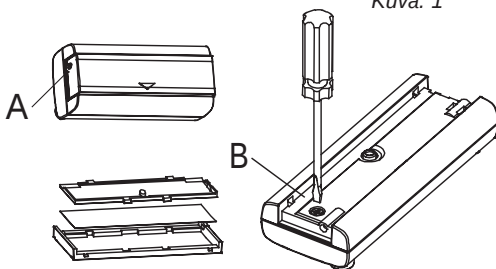
Huomioi seuraavat varoitukset ennen asentamista:

- Noudata aina valmistajan ohjeita kun käytät sähkötyökaluja, käytä myös sopivia suojavarusteita (esim. suojalaseja) poratessasi jne.
- Ennen poraamista on varmistuttava ettei seinään ole upotettu sähköjohtoja tai vesiputkia. Ellet ole asiasta aivan varma saatkaa kaapelin-/putkenpaljastimen käyttöä olla aiheellista.

Avaa painonappi/irroita nimikyltti

Irroita nimikyltti kuulakärkikynällä A kuvan 1 osoittamasta koudasta. Voit irroittaa nimikyltin ja kirjoittaa siihen haluamasi tekstin. Avaa ruuvi B ja irroita painonapin takaosa.

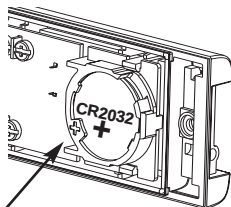
Kuva. 1



Pariston asettaminen

Aseta CR2032 paristo paikalleen. Varmista että '+' merkintä on ulospäin (Kuvan. 2).

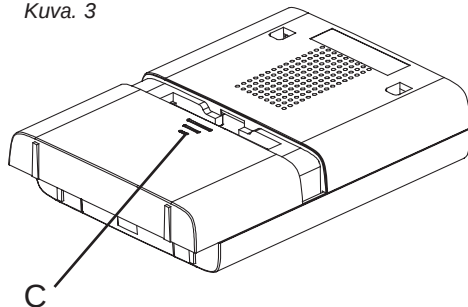
Kuva. 2



Kumistimen paristojen asettaminen

Avaa paristotilan kansi painamalla kohdasta C liu'uta kantta taaksepäin 5mm, nosta kansi pois. Aseta 3 x LR6 'AA' alkaliparistot (eivät sisälly) paikalleen kotelon merkintöjen mukaisesti (Kuva 3).

Kuva. 3

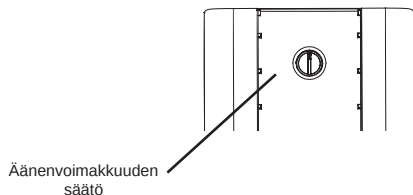


Kumistimen toiminnot

Äänenvoimakkuuden säätö

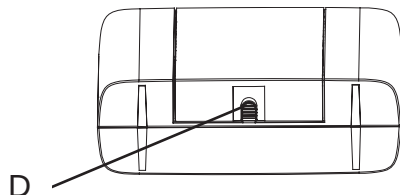
Äänenvoimakkuudensäätö on liukukannen alla, kumistimen etupuolella. Aseta aluksi säädin keskiasentoon. Koetettuasi laitteiston toiminnan voit asettaa äänenvoimakkuuden haluamaksesi.

Kuva. 4

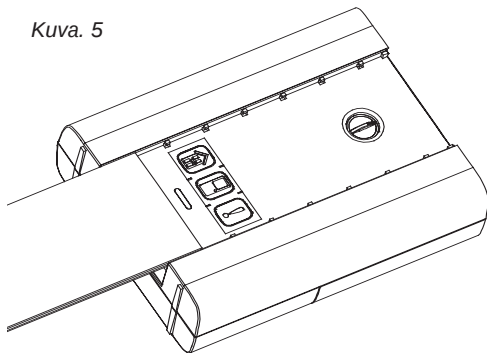


Liukukansi

Vapauta salpa D ja liu'uta kansi auki (Kuva. 5).

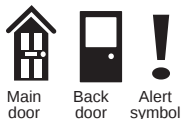


Kuva. 5



Ikonien käyttö

Soittoäänien lisäksi kumistimessa on myös kumistimen aktivoineen laitteen visuaalinen indikointi. Kumistimessa syttyy ikoni osoittamaan että joko painonappi tai jonkin muu laite on aktivoanut kumistimen. Kumistimessa on kuusi erilaista ikonia:



'Main door' ja 'Back door' ikonit ovat yleensä painonappikäytössä (etu-/takaovi). Muut ikonit ovat muiden yhteensopivien laitteiden osoituksena kuten esim. liiketunnistin- ja puhelimen soittotunnistinkäyttö. Myös 1 – 6 numeroidut tarraikonit on sisällytetty toimitukseen.



Ikonit voidaan määritellä kohdan Koodaaminen mukaisesti.

Koodaaminen

Koodaaminen

Painonapin koodaaminen kumistimelle:

- Paina ● painiketta ja pidä se painettuna. Ikonit syttyvät vuorollaan, vapauta painike kun haluamasi ikoni syttyy.
- Kun haluamasi ikoni on syttynyt paina painonappia. Kumistin soi ja ikoni välähtää.

Koodauksen purku (resetointi)

Mikäli haluat poistaa jonkin painonapin kumistimen muistista:

- Paina ● painiketta ja pidä se painettuna. Ikonit syttyvät vuorollaan, vapauta painike kun ikoni joka edustaa painoappia jonka haluat poistaa syttyy.
- Paina ja pidä painettuna sekä ● ja 🎵 painikkeita kunnes kumistimesta kuuluu merkkiääni.

Soittoäänien vaihto

Soittoäänien vaihto

Paina painonappia. Ikonin vilkkuessa paina 🎵 painiketta. Painaessasi painiketta uudestaan soittoaäni vaihtuu. Toista em. toimenpide kunnes kuulet halutun soittoaänen.

Toisto toiminto

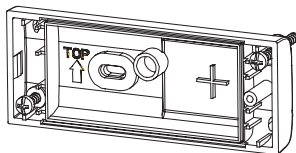
Lyhyt ● napin painallus väläyttää viimeksi käytettyä ikonia

Kumistimen soittoäännet

Paina 🎵 painiketta kuullaksesi käytössä olevan soittoäänän uusi painallus vaihtaa soittoäänän.

Painonapin asentaminen

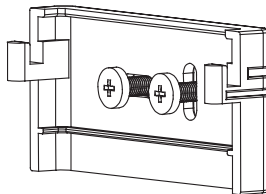
Asenna painonappi tasaiselle alustalle joko tarraa tai ruuveja hyväksikäyttäen.
Koesta painonappi ennen kiinnittämistä.
Vältä kiinnitystä metallipinnalle.



Kuva. 6

Kumistimen asentaminen

Kumistinta voidaan käyttää joko vapaasti seisovana tai seinäasenteisena.
Seinäasennuksessa seinäkiinnike kiinnitetään ensin seinään ja sitten kumistin kiinnitetään kiinnikkeeseensä. (see Kuva 7).



Kuva. 7

Painonapin/lisälähettimen toiminnot

Tätä painonappia voidaan käyttää joko itsenäisenä painonappina tai yhdessä langallisen kumistimen kanssa tai seuraavasti:

- Langallisen painonapin kanssa.
- Valaistun painonapin ja muuntajan kanssa.
- Ovi- tai ikkunakoskettimen kanssa.
- Minkä tahansa laitteen N/O tai N/C, potentiaalivapaiden kärkien kanssa.
- Minkä tahansa laitteen kanssa jonka antojännite on < 24V (AC tai DC).

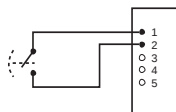
Kts. Kytkeäesimerkit (C1-7).

Huom!: *Lisäohdotus voidaan tarvittaessa tuoda painonapin takakannen läpiviennin kautta. Mikäli tiiviste poistetaan tai mikäli se on kertaalleen puhkaistu emme suosittele napin asentamista ulos.*

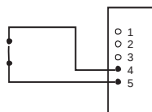
Kaavio	Sovellus	Toiminta
C1	Langallinen painonappi tai 'normaali avoin' kytkin/kärki	Kun kytkin sulkeutuu kumistin soi
C2	Ovi-/ikkunakytkin, 'normaali sulkeutuva kytkin/kärkir	Kun kytkin avautuu, kumistin "hälyttää"
C3	Valaistu painonappi (muuntajalla)	Kumistin soi kun kytkin sulkeutuu
C4	Nimikylillä varustetun painikkeen/ lisälähetin liittimien sijainti	
C5	Tyypillinen langallinen muuntajalla varustettu kumistinkytkentä	
C6	Lisälähetin kytkettynä langalliseen muuntajalla varustettuun kumistinkytkentään	Painonappia painettaessa myös Libra+ kumistin soi
C7	Lisälähetin kytkettynä langalliseen paristotoimiseen kumistinkytkentään	Painonappia painettaessa myös Libra+ kumistin soi

KytKentäesimerkit

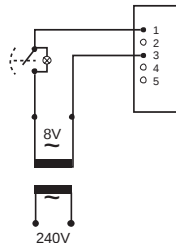
C1



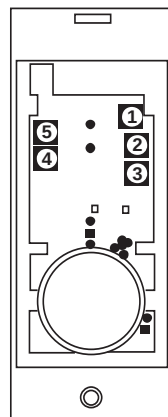
C2



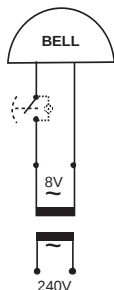
C3



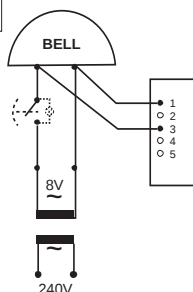
C4



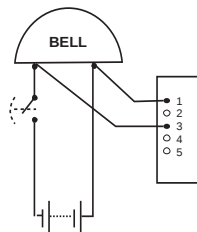
C5



C6



C7



Vianhaku

✓ Merkkiääni (piipaus) kuuluu painonappia koodattaessa...

- Painonappi on jo koodattu ko. kumistimelle.
- Mikäli haluat vaihtaa painonapille kuuluvan ikonin toimi koodauksen purku –ohjeen mukaan ja koodaa sitten painonappi uudestaan.

✓ Kaksi merkkiääntä (piippausta) kuuluu normaalin soittoäänien jälkeen...

- Painonapin pariston varaustila on alhainen, vaihda uusi CR2032 paristo painonappiin.

✓ Kun painonappia painetaan merkkivalo ei syty tai ainoastaan välähtää...

- Normaalisti valo palaa yhden sekunnin ajan. Kun pariston varaustila on alhainen valo vain välähtää, vaihda uusi CR2032 paristo.

Kumistin ei toimi...

- Varmista että paristot ovat oikeaa tyyppiä, LR6 'AA'. *Käytä vain alkaliparistoja*
- Varmistu että paristot on asetettu oikein paikalleen.
- Kumistin saattaa olla painonapin kantaman ulkopuolella. Vaihda kumistimen paikkaa.
- Painonapin koodaaminen on saattanut epäonnistua. Suorita koodaaminen uudestaan.

Kumistin ei soi...

- Tarkista ettei äänenvoimakkuus ole minimissään.

Kantomatka on lyhentynyt...

- Metalliesineet-, alustat ja PVC-muovialustat saattavat lyhentää kantamaa. Vältä asentamasta painonappia tai kumistinta ko. lustoille tai metallirakenteiden läheisyyteen.
- Muut laitteet saattavat aiheuttaa kantamaa lyhentäviä radiohäiriöitä, tai jopa estää signaalien etenemisen.
- Seinät ja katot lyhentävät kantamaa.
- Paristojen heikko varaustila lyhentää kantamaa, uusi paristot 12 – 18kk:n välein. Erittäin kylmissä olosuhteissa paristojen uusimistarve saattaa olla suurempikin.

Kumistimen varoitusvalo vilkkuu...

- Kumistimessa vilkkuu varoitusvalo 5:n sekunnin välein paristojen varaustilan ollessa alhainen. Vaihda uudet LR6 'AA' paristot. *Käytä vain alkaliparistoja.*

Kun painiketta käytetään lisähettimenä kumistin ei toimi...

- Varmistu johdotuksen virheettömyydestä.
- Katso että johdot on kytketty oikeisiin liittimiin ja että ruuvit on kiristetty riittävästi.

Kumistin/painonappi ei toimi aiemmin hankittujen Libra-tuotteiden kanssa...

- Libra + ei ole yhteensopiva aiksempien Libra-tuotteiden kanssa.
- Käytä ainoastaa Libra + merkittyjä tuotteita.

Ominaisuudet

Ominaisuudet	Kumistin	Painonappi
Käyttölämpötila	0...40°C	-10...40°C
Kantoaallon taajuus	868MHz	
Kantama (vapaassa tilassa)	100 m	
Äänen voimakkuus (tyypillinen)	80dBA @ 1m	-
RF-teho	-	<10mW
Paristo	LR6	CR2032
Pariston käyttöikä keskimäärin	12 kk	18 kk
IP-luokka	IP3x	IP55

Todistus

Novar ED&S takaa tämän laitteen olevan olennaisilta osiltaan R&TTE direktiivin 1999/5/EC mukainen

Hävittäminen ja kierrätys

Paristoja ja itse laitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa vaan on toimitettava asianmukaisesti kierrätykseen.

Takuu

Friedlandin takuu on tälle tuotteelle ostopäivästä lukien 2 vuotta ostotositetta vastaan.



Friedland, The Arnold Centre, Paycocke Road, Basildon, Essex, SS14 3EA
www.friedland.co.uk

Беспроводной звонок (цвет - серебро) с кнопкой, 100м

Инструкции

Содержание

Содержимое комплекта.....	Стр. 46
Техника безопасности.....	
Быстрое подключение.....	
Откройте корпус	Стр. 47
Установка кнопки/преобразователя.....	
Установите батарейки музыкального звонка....	
Функции звонка.....	Стр. 48
Регулировка уровня громкости.....	
Скользкая лицевая панель.....	
Использование пиктограмм.....	Стр. 49
Процедура программирования.....	
Функция вызова информации.....	Стр. 450
Мелодии музыкального звонка.....	
Установка кнопки/преобразователя.....	
Выбор места установки звонка.....	
Функции кнопки/преобразователя.....	Стр. 51
Стандартные варианты подключений	Стр. 52
Выявление и устранение	Стр. 53
неисправностей.....	Стр. 55
Ominaisuudet	
Гарантия	
Утилизация.....	

Libra + Беспроводной звонок (цвет – серебро) с кнопкой, 100м

Спасибо за выбор данного устройства Friedland. Пожалуйста, воспользуйтесь данной инструкцией, чтобы обеспечить правильную установку и эксплуатацию. Сохраните инструкцию для использования в дальнейшем.

Содержимое комплекта

Откройте упаковку и проверьте наличие следующих комплектующих:

- звонок
- крепеж для звонка
- кнопка/преобразователь
- батарейка типа CR2032 для кнопки
- самоклеящаяся прокладка
- 2 шурупа для кнопки
- 2 шурупа для звонка
- 2 дюбеля
- самоклеящаяся прокладка

Вам потребуются:

- крестообразная отвертка на 4мм
- небольшая плоская отвертка
- сверло диаметром 6мм
- 3 х щелочные батарейки типа LR6 'AA'

Быстрое подключение

Кнопка звонка, входящая в комплект, заранее настроена на функционирование со звонком.

Для подключения выполните следующие действия:

- откройте коробку кнопки звонка
- установите батарейку кнопки
- установите батарейки музыкального звонка
- убедитесь в правильности установки уровня громкости

При нажатии на кнопку прозвучит мелодия звонка и загорится первая пиктограмма. Если вы используете дополнительную кнопку или хотите присвоить другую пиктограмму вашей кнопке, обратитесь к разделу «Процедура программирования».

Техника безопасности

Перед началом установки, ознакомьтесь, пожалуйста, со следующими правилами техники безопасности:

- Всегда следуйте рекомендациям производителей, когда пользуетесь электроинструментом, используйте соответствующие защитные средства (например, защитные очки), когда сверлите отверстия.
- Перед тем как сверлить отверстия в стене, убедитесь в отсутствии проводов и труб. Если сомневаетесь, используйте искатель проводки/труб.
- При подсоединении кнопки/преобразователя к устройствам других производителей, ознакомьтесь с инструкциями для этих устройств и, если необходимо, проконсультируйтесь с изготовителем о совместимости данных изделий.

Откройте корпус кнопки/преобразователя

При помощи шариковой ручки нажмите в точке А (Рис. 1) и снимите табличку для имени. Если необходимо, вы можете отделить друг от друга две половинки таблички и сделать надпись на карточке. Открутите винт В и снимите заднюю панель кнопки/преобразователя.

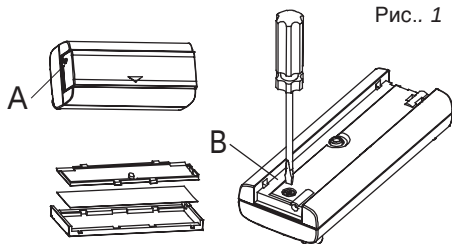
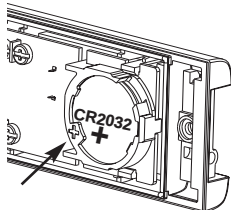


Рис.. 1

Установка батареек

Установите батарейку типа CR2032. Убедитесь, что батарейка установлена стороной «+» вверх (Рис. 2).

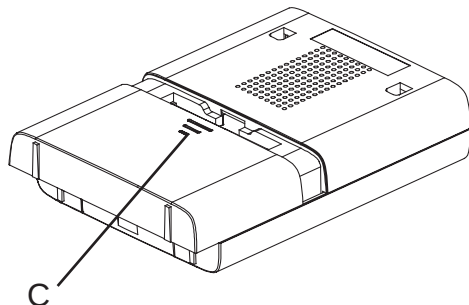
Рис. 2



Установите батарейки музыкального звонка

Чтобы снять крышку корпуса звонка, нажмите на крышке в точке В и сдвиньте ее назад на 5 мм, затем снимите. Установите 3 алкалиновые батарейки типа LR6 'AA' (не входят в комплект) соблюдая полярность, указанную в отделении для батареек.

Рис. 3

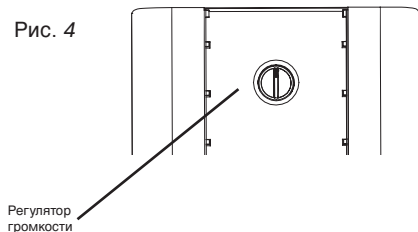


Функции звонка

Регулировка уровня громкости

Регулятор громкости находится за скользящей панелью на фронтальной части звонка. Для начала установите регулятор громкости в среднее положение. После использования системы в течение некоторого времени выберите желаемый уровень громкости.

Рис. 4



Регулятор
громкости

Скользящая лицевая панель

Ослабьте фиксатор (D) и откройте скользящую лицевую панель (Рис. 5).

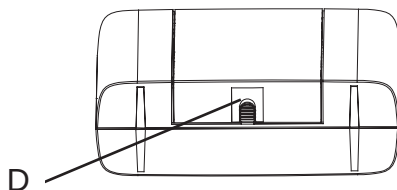
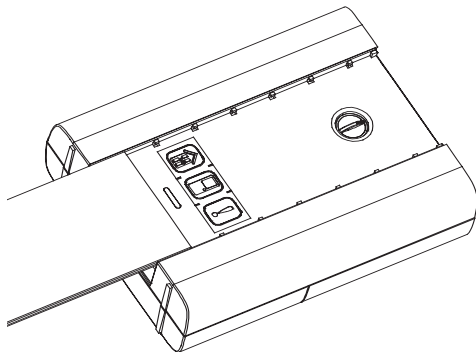


Рис. 5



Использование пиктограмм

В дополнение к мелодиям, существует визуальная индикация источника, который привел в действие звонок. Пиктограмма загорится, когда звонок будет приведен в действие посредством кнопки или другого передатчика. 3 пиктограммы:



Пиктограммы «Парадная дверь» и «Дверь черного хода» обычно используются для дверных кнопок. Другие пиктограммы предназначены для использования с другими совместимыми устройствами, например, с ПИК датчиком движения или детектором телефонного вызова. В комплект также входят пиктограммы с нумерацией от 1 до 3. Пиктограммы - самоклеящиеся, по 3 штуки в полоске. Если необходимо, пиктограммы можно менять. Для этого надо открыть скользящую лицевую панель звонка и аккуратно отклеить полоски. Если потребуются, полоски могут быть разрезаны на отдельные пиктограммы и наклеены в различном порядке.



Чтобы изменить связь пиктограмм с различными кнопками, следуйте правилам процедуры программирования.

Процедура программирования

Режим запоминания информации

Чтобы установить в памяти музыкального звонка значение той или иной кнопки звонка:

- Нажмите и удерживайте кнопку ●. Пиктограммы станут загораться по очереди. Когда загорится нужная пиктограмма, отпустите кнопку.
- Пока горит выбранная пиктограмма, нажмите на кнопку. Вы услышите мелодию звонка, а пиктограмма будет мигать.

Удаление информации из памяти звонка

Если вы хотите удалить из памяти звонка какую-либо кнопку:

- Нажмите и удерживайте кнопку ●. Пиктограммы будут загораться по очереди. Когда загорится пиктограмма необходимой кнопки звонка, отпустите кнопку.
- Нажмите и удерживайте кнопки ● и ♪, пока не раздастся сервисный звуковой сигнал.

Процедура программирования

Выбор мелодии

Нажмите на кнопку звонка. Когда пиктограмма загорится, нажмите кнопку ♪. Нажмите данную кнопку ещё раз, чтобы прослушать следующую мелодию. Нажимайте данную кнопку до тех пор, пока не зазвучит нужная мелодия.

Функция вызова информации

При кратковременном нажатии на кнопку ● загорится та пиктограмма, которая была задействована последней.

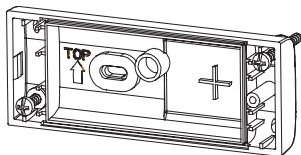
Мелодии музыкального звонка

Чтобы прослушать мелодии звонка без нажатия кнопки звонка, нажмите кнопку 🎵. Нажмите данную кнопку ещё раз, чтобы прослушать следующую мелодию.

Установка кнопки/преобразователя

Установите кнопку при помощи самоклеящейся прокладки или шурупов, которые входят в комплект (см. Рис. 6). Проверьте работу кнопки до установки. Избегайте установки на металлических конструкциях.

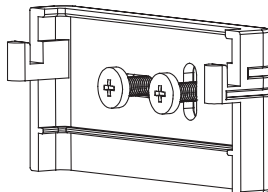
Рис. 6



Выбор места установки звонка

Звонок может быть использован как переносной или установлен на стене при помощи кронштейна (входит в комплект). Кронштейн крепиться на стене при помощи шурупов (см. Рис. 7).

Рис.. 7



Функции кнопки/преобразователя

Данное устройство может быть использовано как самостоятельная беспроводная кнопка. Кроме того, оно может работать с существующей проводной системой звонок-кнопка или со следующим оборудованием:

- стандартная проводная кнопка
- кнопка с подсветкой и трансформатором
- дверной или оконный контакт
- любое устройство с нормально разомкнутыми или нормально замкнутыми контактами без напряжения
- любое устройство, генерирующее соответствующие сигналы напряжением <24В (перем. или пост. тока).

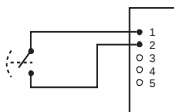
См. стандартные варианты подключений (С1-7)

Внимание: дополнительная проводка к кнопке осуществляется через уплотняющую прокладку с тыльной стороны кнопки. После того, как прокладка была проткнута или удалена, рекомендуется использовать кнопку только в помещениях.

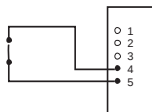
Диаграмма	Применение	Функционирование
C1	проводная кнопка или переключатель с нормально разомкнутыми контактами	вы услышите мелодию звонка, когда переключатель замкнут
C2	дверной/оконный контакт, переключатель с нормально замкнутыми контактами	вы услышите звуковой сигнал, когда переключатель разомкнут
C3	кнопка с подсветкой (с трансформатором)	вы услышите мелодию звонка, когда переключатель замкнут
C4	кнопка/преобразователь – расположение клемм	
C5	стандартная схема проводного звонка – питание через трансформатор	
C6	преобразователь подсоединен к цепи проводного звонка – питание через трансформатор	при нажатии на кнопку, прозвучит мелодия звонка Libra+
C7	преобразователь подсоединен к цепи проводного звонка – питание от батарейки	при нажатии на кнопку, прозвучит мелодия звонка Libra+

Стандартные варианты подключений

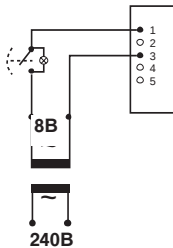
C1



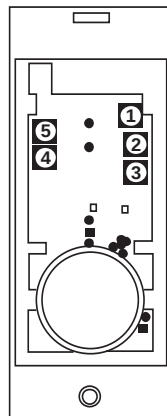
C2



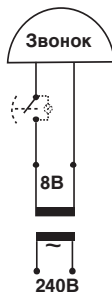
C3



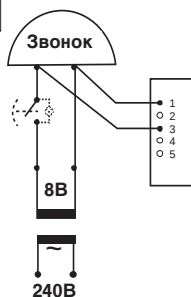
C4



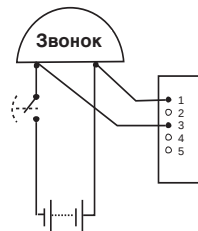
C5



C6



C7



Выявление и устранение неисправностей

В режиме запоминания информации звучит сервисный звуковой сигнал...

- Кнопка, которую вы пытаетесь запрограммировать, уже была настроена на звонок.
- Если вы хотите изменить пиктограмму для кнопки, сначала проведите процедуру удаления информации из памяти звонка, а затем запрограммируйте кнопку снова.

После обычного сигнала музыкального звонка раздаются два сервисных звуковых сигнала ...

- Это говорит о необходимости заменить батарейку в кнопке, от которой сработал звонок. Установите новую батарейку типа CR2032.

При нажатии на кнопку световая индикация (желтая лампочка) не срабатывает или загорается на очень короткое время...

- В нормальном режиме, желтая лампочка загорается на 1 сек. При недостаточном заряде батарейки световая индикация не срабатывает или загорается только на короткое время. Установите новую батарейку типа CR2032.

Звонок не работает ...

- Убедитесь, что используются элементы питания правильного типа LR6 'AA'.
Используйте только щелочные батарейки.
- Убедитесь в правильности установки батареек.
- Звонок может находиться вне зоны действия кнопки звонка. Попробуйте установить звонок в другое место.
- Возможно, звонок не был настроен на кнопку. Произведите программирование кнопки на работу со звонком.

Музыкальный звонок не воспроизводит никаких мелодий ...

- Убедитесь в том, что уровень громкости не установлен в минимальное значение

Уменьшение радиуса действия...

- Металлические конструкции, включая ПВХ рамы, могут привести к снижению радиуса действия устройства. Избегайте установки кнопки вблизи или на металлических конструкциях.

- Другие устройства могут привести к наложению сигналов, которое может повлиять на работу вашего звонка.
- Стены и потолки приводят к снижению радиуса действия.
- Слабый заряд батареек приводит к снижению рабочего диапазона системы. Следует менять батарейки каждые 12-18 месяцев. В холодных условиях (при температуре ниже 5С), может потребоваться более частая замена батареек.

Жёлтая лампочка мигает ...

- При низком заряде батареек звонка желтая лампочка начинает мигать каждые 5 сек.
Установите новые элементы питания типа LR6 'AA'. *Используйте только алкалиновые батарейки*

В режиме использования кнопки в качестве преобразователя звонок не работает...

- Убедитесь, что правильно осуществлена проводка к кнопке.
- Проверьте, что используются правильные клеммы, а винты затянуты.

Звонок/кнопка не работает с устройствами предыдущей серии Libra.

- Libra + не совместима (не работает) с устройствами более ранней серии Libra.
- Используйте только аксессуары серии Libra + (Либра плюс).

Ominaisuudet

Технические характеристики	Звонок	Кнопка
Рабочая температура	от 0°C до 40°C	от -10°C до 40°C
Радиочастота–УК/Европа	868 МГц	868 МГц
Рабочий диапазон (в открытом пространстве)	100 метров	100 метров
Уровень громкости	80дБ/1м	-
Излучаемая мощность	-	<10 мВт
Тип батареек	«LR6»	«CR2032»
Срок службы батарейки (при 5 включениях в день)	12 месяцев	18 месяцев
Класс защиты	IP3x	IP55

Гарантия

Friedland дает гарантию на данное изделие на 2 года с момента приобретения. Необходимо будет предъявить доказательство факта приобретения изделия, что не повлияет на ваши права, установленные законом.

Утилизация

Батарейки и неисправные электроприборы нельзя выкидывать в контейнеры с бытовым мусором. Выбрасывайте их в предназначенные для этого места. Обратитесь за советом к вашему поставщику.

Novar ED&S hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) directive, 1999/5/EC.



Friedland, The Arnold Centre, Paycocke Road, Basildon, Essex, SS14 3EA
www.friedland.co.uk

Libra+ Bezprzewodowy dzwonek z kurantem

Instalacja

Zawartość zestawu	Pg 57
Bezpieczeństwo	
Szybki start	
Otwarcie przycisku/wyjęcie tabliczki znamionowej.....	Pg 58
Montaż baterii przycisku	
Montaż baterii kuranta.....	
Funkcje kuranta.....	Pg 59
Regulacja głośności	
Przesuwne okienko	
Zastosowanie ikonk.....	Pg 60
Procedura programowania.....	
Funkcja przypominania	Pg 61
Melodie kuranta	
Montaż przycisku dzwonka.....	
Pozycja kuranta.....	
Funkcje przycisku/konwertora	Pg 62
Typowe połączenia	Pg 63
Warunki techniczne	Pg 64
Wykrywanie usterek	Pg 65
Warunki techniczne	
Utylizacja	Pg 66
Gwarancja	
Oświadczenie	

Libra+ Bezprzewodowy dzwonek z kurantem

Dziękujemy za wybór produktu firmy Friedland. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją, aby prawidłowo zamontować i użytkować zestaw. Instrukcję należy zachować, aby móc korzystać z niej w przyszłości.

Zawartość zestawu

W zestawie powinny znajdować się:

- Kurant
- Wspornik kuranta
- Przycisk dzwonka
- Bateria CR2032 do przycisku dzwonka
- Przewód dzwonka (do zastosowania z przyciskiem przewodowym)
- 2 x śruby do przycisku
- 2 x śruby do kuranta
- 2 x kołki ścienne
- Podkładki samoprzylepne

Potrzebne będą:

- śrubokręt krzyżakowy 4mm, mały śrubokręt płaski,
- 4 x baterie alkaliczne LR6 'AA' wiertło do betonu 6mm.

Bezpieczeństwo

Przed montażem należy zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami:

- Korzystając z elektronarzędzi podczas nawiercania otworów itp. należy przestrzegać zaleceń producenta i korzystać ze sprzętu ochronnego (np. okulary ochronne).
- Przed nawierceniem otworów w ścianach należy sprawdzić, czy nie biegną w nich przewody elektryczne i rury wodociągowe; w przypadku wątpliwości można wykorzystać lokalizator przewodów/rur.
- Podłączając przycisk/konwerter do urządzeń innego producenta, należy sprawdzić w instrukcji obsługi lub u producenta, czy zamierzone zastosowanie jest możliwe.

Szybki

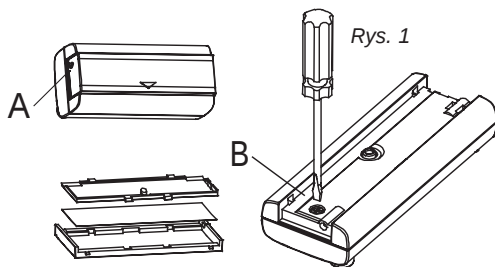
Przycisk dzwonka znajdujący się w zestawie jest zaprogramowany fabrycznie tak, aby współdziałał z kurantem. Najpierw należy wykonać następujące czynności:

- otworzyć przycisk
- włożyć baterię przycisku
- włożyć baterie kuranta
- sprawdzić ustawienie głośności

Po uruchomieniu przycisku dzwonka włączy się kurant i zacznie migać ikonka 1. W przypadku zamiaru dodania dalszych przycisków lub przypisania przyciskowi innej ikonki należy postąpić zgodnie z procedurą programowania.

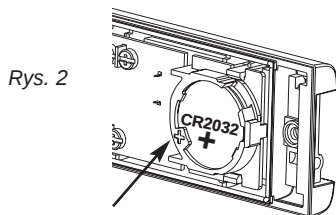
Otwarcie przycisku/wyjęcie tabliczki znamionowej

Długopisem nacisnąć punkt pokazany na Rys. 1 i wyjąć tabliczkę znamionową. Można rozdzielić dwie części tabliczki i wykonać napis na karcie. Odkręcić śrubę zabezpieczającą A i zdjąć tylną część przycisku.



Montaż baterii przycisku

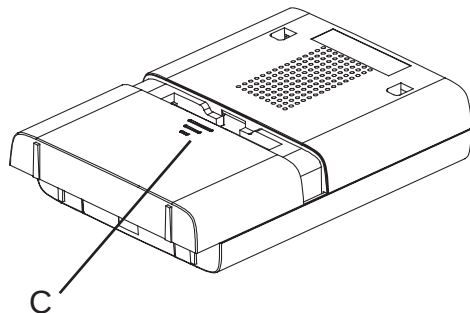
Włożyć baterię CR2032. Część oznaczona „+” musi być skierowana ku górze.



Montaż baterii kuranta

Aby zdjąć osłonę baterii kuranta należy nacisnąć punkt (C) i wysunąć pokrywę na 5mm, a następnie ją podnieść. Włożyć 3 x baterie alkaliczne LR6 “AA” (nie znajdując się w zestawie). Należy pamiętać o ustawieniu biegunów baterii - zgodnie z oznaczeniem.

Rys. 3



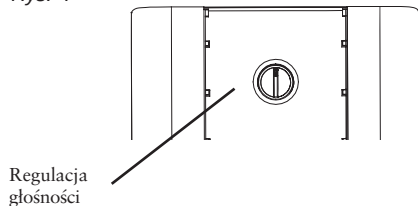
Funkcje kuranta

Regulacja głośności

Regulator głośności znajduje się za przesuwным okienkiem, z przodu kuranta. Najpierw należy ustawić go w położeniu środkowym.

Po przetestowaniu systemu można dokonać regulacji do pożądanej głośności.

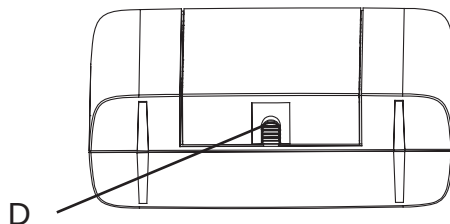
Rys. 4



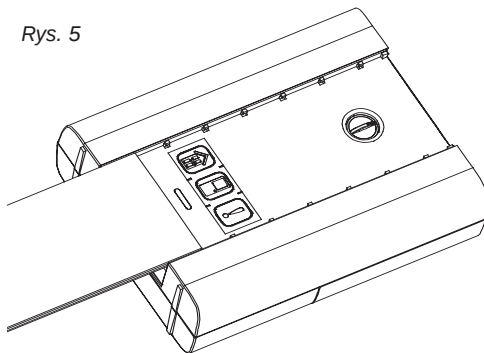
Regulacja
głośności

Przesuwne okienko

Zwolnij zatrzask D i przesunąć okienko.

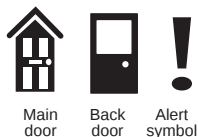


Rys. 5



Zastosowanie ikonek

Oprócz sygnałów dźwiękowych, kurant posiada wizualne oznaczenia, pokazujące, co spowodowało jego uruchomienie. Gdy dzwonek zostanie uruchomiony przyciskiem lub innym kompatybilnym urządzeniem, zapali się odpowiednia ikonka. Urządzenie posiada sześć ikonek:



Ikonki „Drzwi wejściowe” oraz „Tylne drzwi” są zazwyczaj zsynchronizowane z przyciskami dzwonka. Pozostałe ikonki powinny współdziałać z innymi urządzeniami, takimi jak np. czujniki ruchu oraz dźwięku telefonu. Ikonki oznaczone numerami od 1 do 3 znajdują się w zestawie. Są one samoprzylepne, na paskach po 3. W miarę potrzeby można je zmieniać, otwierając przesuwne okienko kuranta i delikatnie odklejając paski. Paski można pociąć na pojedyncze ikonki i naklejać na dzwonek w zmienionej kolejności.



Aby zmienić ikonkę dla danego przycisku należy postąpić zgodnie z procedurą programowania.

Procedura programowania

Tryb zapamiętywania

Aby dzwonek zapamiętał dany rodzaj przycisku uruchamiającego należy:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk ●. Będą zapalać się po kolei poszczególne ikonki. Gdy zapali się ikonka do zapamiętywania, należy zwolnić przycisk ●
- Uruchomić przycisk, gdy zapali się wybrana ikonka. Zabrzmi melodia kuranta. Ikonka będzie rozbłyśkać.

Kasowanie pamięci

Aby usunąć przycisk z pamięci dzwonka należy:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk ●. Będą zapalać się po kolei poszczególne ikonki. Gdy zapali się ikonka przycisku do wykasowania, należy zwolnić przycisk ●.
- Nacisnąć i przytrzymać przyciski ● i ♪, aż zabrzmi sygnał dźwiękowy.

Zmiana melodii

Zmiana melodii

Uruchomić przycisk dzwonka. Gdy zapali się ikonka, nacisnąć przycisk ♪. Nacisnąć ten przycisk ponownie, aby zmienić melodię. Powtarzać czynność aż zabrzmiały pożądanym dźwięki.

Funkcja przypominania

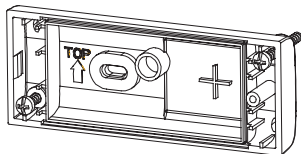
Krótkie naciśnięcie przycisku ● spowoduje rozbrznięcie ostatnio używanej ikonki.

Melodie kuranta

Aby usłyszeć dźwięk kuranta bez naciskania przycisku dzwonka należy nacisnąć przycisk 🎵. Ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje zmianę melodii.

Monta_ przycisku dzwonka

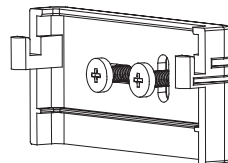
Zamontować przy pomocy załączonych śrub (zobacz Rys. 6). Wypróbować przycisk przed założeniem. Unikać mocowania do konstrukcji metalowych.



Rys. 6

Pozycja kuranta

Mechanizm z kurantem może być wolnostojący lub zamontowany na ścianie przy pomocy załączonego wspornika. W przypadku montażu na ścianie, wspornik należy przykręcić do ściany śrubami (zobacz Rys. 7). Mechanizm mocuje się na wsporniku zgodnie z rysunkiem. Mechanizm mocuje się na wsporniku zgodnie z rysunkiem.



Rys. 7

Funkcje przycisku/konwertora

Przycisk dzwonka w tym zestawie może służyć jako samodzielny przycisk bezprzewodowy. Dodatkowo, można go zastosować w połączeniu z istniejącym przewodowym systemem dzwonka lub z elementami wymienionymi poniżej:

- Standardowy przycisk przewodowy
- Podświetlany przycisk dzwonka z transformatorem
- Kontakt drzwiowy lub okienny
- Dowolne urządzenie z zestykiem zwiernym lub rozwiernym, kontakty bez napięcia.
- Dowolne urządzenie generujące właściwe sygnały sterujące < 24V (AC lub DC)

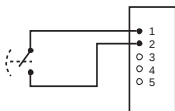
Zobacz Typowe połączenia (C1-7).

Uwaga: Dodatkowe przewody można doprowadzić poprzez pierścień uszczelniający, znajdujący się w tylnej części przycisku. Jeżeli pierścień zostanie przeбит lub zdemontowany, zalecamy montaż

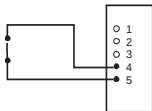
Schemat	Zastosowanie	Działanie
C1	Przewodowy przycisk dzwonka lub wyłącznik/zestyk zwierny	Gdy wyłącznik jest zamknięty, rozbrzmiewa kurant
C2	Kontakt drzwiowy/okienny, wyłącznik/zestyk rozwierny	Gdy wyłącznik jest otwarty, kurant wydaje sygnał „ostrzegawczy”
C3	Podświetlany przycisk (z transformatorem)	Gdy wyłącznik jest zamknięty, rozbrzmiewa kurant
C4	Przycisk zewnętrzny/konwerty – pozycje końcówek	
C5	Typowy obwód przewodowego dzwonka lub kuranta – zasilany poprzez transformator	
C6	Konwerty podłączony do obwodu przewodowego dzwonka lub kuranta - zasilany poprzez transformator	Gdy zostaje uruchomiony przycisk, rozbrzmiewa kurant Libra+
C7	Konwerty podłączony do obwodu przewodowego dzwonka lub kuranta –	Gdy zostaje uruchomiony przycisk, rozbrzmiewa kurant Libra+

Typowe połączenia

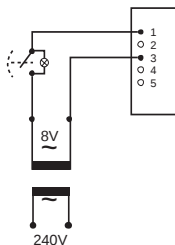
C1



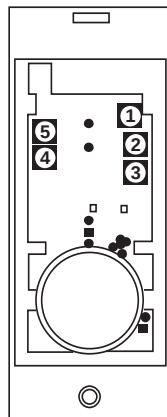
C2



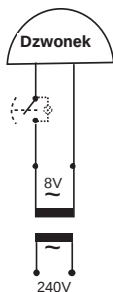
C3



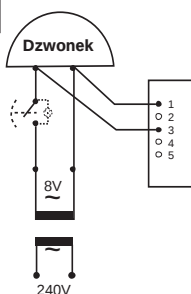
C4



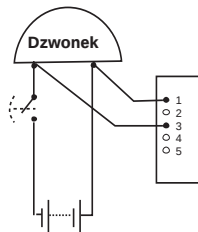
C5



C6



C7



Wykrywanie usterek

W trybie zapamiętywania rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy ...

- Zapamiętywany przycisk dzwonka znajduje się już w pamięci urządzenia.
- Zmieniając ikonkę powiązaną z danym przyciskiem dzwonka należy najpierw dokonać kasowania, a następnie ponownie zaprogramować przycisk.

Po normalnej melodii kuranta dwukrotnie rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy ...

- Oznacza to wyczerpywanie się baterii w przycisku dzwonka uruchamiającym kurant. Należy wymienić baterię, typ CR2032.

Po uruchomieniu przycisku dzwonka bursztynowa lampka nie zapala się lub rozbłyśka zbyt krótko ...

- Podczas normalnej pracy bursztynowa lampka zapala się na 1 sekundę. Gdy bateria jest słaba, światelko rozbłyśka tylko przez moment. Należy wymienić baterię, typ CR2032.

Kurant nie działa...

- Sprawdzić, czy włożono właściwe baterie, typ LR6 „AA”. *Używać tylko baterii alkalicznych.*
- Sprawdzić, czy baterie są dobrze włożone.
- Kurant może znajdować się poza zasięgiem pracy przycisku dzwonka. Umieścić kurant w innym miejscu.
- Kurant mógł nie zapamiętać danego przycisku dzwonka. Należy dokonać programowania.

Kurant nie rozbrzmiewa...

- Sprawdzić ustawienie regulatora głośności.

Zasięg jest mniejszy...

- Metalowe konstrukcje i ościeżnice z PCV mogą ograniczać zasięg sygnału. Nie należy montować przycisku dzwonka ani kuranta w pobliżu takich elementów.
- Inne urządzenia mogą zakłócać pracę kuranta.
- Ściany i sufity ograniczają zasięg sygnału.
- Słabe baterie zmniejszają zasięg sygnału. Należy wymieniać baterie co 12 –18 miesięcy. W niskich temperaturach (poniżej 5°C) może zaistnieć konieczność wymieniania ich częściej.

Rozbłyska bursztynowe światło...

- Gdy baterie kuranta są słabe, bursztynowa lampka rozbłyska co 5 sekund. Należy zamontować nowe baterie, typ LR6 „AA”. *Używać tylko baterii alkalicznych.*

Gdy wykorzystywana jest funkcja konwertora, dzwonek nie działa...

- Sprawdzić, czy przewód przycisku jest właściwie podłączony.
- Upewnić się, czy zastosowano odpowiednie końcówki i czy śruby są dokręcone.

Przycisk/konwertyr nie działa ze starszymi urządzeniami Libra ...

- Libra + nie współdziała z wcześniejszym systemem Libra.
- Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów oznaczonych Libra +.

Warunki techniczne

Warunki techniczne	Przycisk dzwonka	Kurant
Temperatura robocza	-10 do 40°C	0 do 40°C
Częstotliwość RF – Wielka Brytania/Europa	868MHz	868MHz
Zasięg (otwarta przestrzeń)	100 metrów	100 metrów
Poziom głośności (typowy)	-	80dBA @ 1m
Moc RF	<10mW	-
Rodzaj baterii	CR2032	LR6
Trwałość baterii (5 aktywacji/dzień)	18 miesięcy	12 miesięcy
Wartość IP	IP55	IP30

Gwarancja

Firma Friedland udziela na ten produkt trzyletniej gwarancji, licząc od daty zakupu. Wymagany jest dowód zakupu. Gwarancja ta nie ma wpływu na uprawnienia użytkownika wynikające z wymogów prawnych. Dalsze informacje o produkcie można uzyskać dzwoniąc na numer firmowej infolinii, tel. 01268 563066.

Utylizacja

Baterii oraz zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami. Należy umożliwić ich właściwą utylizację. Lokalne władze lub sprzedawcy tych produktów mogą udzielić informacji na temat ich recyklingu.

Oświadczenie

Novar ED&S niniejszym oświadcza, że ten bezprzewodowy dzwonek z kurantem jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi odnośnymi przepisami Dyrektywy 1999/5/EC o radiowych i telekomunikacyjnych urządzeniach teletransmisyjnych końcowych.

Friedland, The Arnold Centre, Paycocke Road, Basildon, Essex, SS14 3EA
www.friedland.co.uk